

ABSTRACT

Rizki fauzi, Shofwan 2013. **The Effect Of The Mahfudzhat Subject Toward The Student's Arabic Vocabulary Mastery, (*Quasi Experimental Study In Class VIII Ummul Quro Cihampelas West Bandung 2012/2013 School Year*)**. Minithesis. Arabic Departement of Education, Faculty of Language And Art Education. Indonesia University of Education. Advisor: Prof.Dr.H.Nurzaman, M.A and Drs.H.Masor, M.Ag.

Language is one of the communication tools. The mastering of a foreign language other than the official capacity of a country is an important moment in relation to the current era of globalization. Arabic is one of the foreign languages studied in Indonesian society. This phenomenon happened because Indonesia has the highest Muslim community. One of the indicators of language skills is vocabulary mastery, so vocabulary is very important for being mastered. To improve the mastery of Arabic vocabulary, we need to apply the mahfudzhat subjects on school. This subject could support students to increase vocabulary of the Arabic language. Mahfudzhat can be in the form of poetry or aphorisms in Arabic. Mahfudzhat can be referred to Mahfuzat, Muqtathafat, poetry, or etc. Mahfudzhat is taken from the Qur'an, Hadith, Atsar of the companions of the Prophet, also from the advice and irsyadat of the Salaf and kholaf.

The main objective of this study is to find out the vocabulary mastery of the Arabic language before and after the studentns learn Mahfudzhat subject intheir school, and also to examine the influence of Mahfudzhat subjects of students' Arabic vocabulary.

This study was conducted using Quasi-experimental methods with nonequivalent control group design. All of the students in class VIII of Ummul Quro Cihampelas were choosen as a participants of this study. There was two class that selected as a sample, VIII A (as the experiment class) and VIII B (as the control class). The instrument that used was test questions and questionnaires. The initial step is giving the pretest to the two groups to find out the basic competence of students. Furthermore, the experimental class was given a treatment by using Mahfudzhat subjects on their learning activity. In the end, the experimental class and the control class have given post-test .From this research, the data analysis showed that there was the difference in the pretest-posttest of the control class: pretest (72.5) and posttest (78.75), and an increase happen in the control class (6.25). Difference in the pretest-posttest experimental class: pretest (74.75) and posttest (89.75), there was an increase in experiment class (14,02). It means that there was an increase in very large on the class that using Mahfudzhat subjects on their learning activity (Experimental class 14,02).This shows there are very significant differences between the students' mastery of Arabic vocabulary using mahfudzhat subjects and the students' mastery of Arabic vocabulary without using mahfudzhat subjects. AOf exposure author above, the hypothesis was accepted (Because Z-count (3,049) is greater than the Z-table (1.96). So, by using the 0.05 as the significance level, H0 is rejected and Ha is accepted.

ABSTRAK

Rizki Fauzi, Shofwan.2013. **Pengaruh Mata Pelajaran Mahfudzhat Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab. (Studi Eksperimen Kuasi Di Kelas VIII Ummul Quro Cihampelas Bandung Barat Tahun Ajaran 2012/1013)**. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni. Universitas Pendidikan Indonesia. Pembimbing: Prof.Dr.H.Nurzaman, M.A dan Drs.H.Masor, M.Ag.

Bahasa adalah salah satu alat komunikasi. Menguasai bahasa asing selain bahasa resmi sebuah Negara saat ini sifatnya penting sehubungan dengan era globalisasi yang saat ini sedang melanda negeri kita Indonesia. Bahasa Arab adalah salah satu bahasa asing yang banyak dipelajari oleh masyarakat Indonesia, dalam perjalanannya bahasa arab menjadi banyak dipelajari salah satu faktornya adalah karena masyarakat Indonesia merupakan masyarakat muslim terbanyak sehingga selain bahasa inggris bahasa arab adalah bahasa asing kedua yang paling banyak dipelajari oleh masyarakat Indonesia. Salah satu indikator kemampuan berbahasa adalah penguasaan kosakata,maka dari itu kedudukan kosakata sangatlah penting untuk dikuasai. Adapun Untuk meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Arab adalah dengan mata pelajaran mahfudzhat. Mahfudzhat adalah sebuah syair atau kata kata mutiara yang disajikan dalam bahasa Arab, adapun kata Mahfudzhat juga biasa disebut dengan *Mahfuzat*, *Muqtathafat*, *Syair* dan lain-lain. Mahfudzhat ini diambil dari Al Qur'an, Hadits, Atsar Sahabat Nabi dan nasehat serta *irsyadat* para ulama salaf dan *kholaf*.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penguasaan kosakata bahasa Arab siswa sebelum dan sesudah belajar mata pelajaran Mahfudzhat pada saat pembelajaran dan untuk menemukan ada atau tidak adanya pengaruh dari mata pelajaran Mahfudzhat terhadap penguasaan kosakata bahasa Arab siswa.

Metode penelitiannya kuasi eksperimen dengan desain *nonequivalent control group design*, populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VIII Ummul Quro Cihampelas Bandung Barat dengan sampel yang dipilih adalah dua kelas, kelas VIII A sebagai kelas eksperimen dan VIII B sebagai kelas kontrol. Instrumen yang digunakan berupa tes soal dan angket. Langkah awal adalah pemberian *pretest* kepada dua kelompok tersebut untuk mengetahui kompetensi awal. Selanjutnya kelas eksperimen diberikan *treatment* berupa penggunaan *Mata pelajaran Mahfudzhat*. Dan pada akhirnya diberikan *post-test* baik kepada kelas eksperimen maupun kontrol. Hasil analisis data penelitian menunjukkan bahwa selisih nilai *pretest- posttest* pada kelas kontrol yaitu, *pretest* (72,5) dan *posttest* (78,75), dan terjadi peningkatan pada kelas kontrol sebesar (6,25). Selisih nilai *pretest-posttest* pada kelas eksperimen yaitu, *pretest* (74,75) dan *posttest* (89,75), terjadi peningkatan pada kelas eksperimen sebesar (14,02). Hal ini menunjukkan ada perbedaan yang sangat signifikan antara penguasaan kosakata bahasa Arab siswa yang menggunakan mata pelajaran mahfudzhat. Hipotesis yang penulis ajukan diterima (Karena Zhitung (3,049) lebih besar dari Z-tabel (1,96) maka pada taraf signifikansi 0,05 diputuskan untuk menolak H_0 dan menerima H_a .

المجرّد

رزقي فوزي, صفوان. 2.13. تأثير مادة دراسة المحفوظات على إستيعاب مفردات اللغة العربية (دراسة شبه التجريبية على التلاميذ في الفصل الثاني من المدرسة "أم القرى" الثانوية شحيملاس باندونج الغري للعام الدراسي 2012/2013). الرسالة. قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات والفنون جامعة اندونيسيا التربوية باندونج. المري: البروفيسور الدكتور الحاج نورزمان الماجستير و الدكتورندس الحاج مصار الماجستير.

أن اللغة هي احد من الة المواصلة. اتقان اللغة الأجنبية من غير اللغة الرسمية هي مهمّة بمعالجة دهر العالمية المصيبة الي بلدة الان. اللغة العربية هي احد من اللغة الأجنبية المتعلّمة مع مجتمع الإ ندونيسيا, لأنّ أكثر المجتمع في بلدة الإ ندونيسي هم مسلمون حتي من غير لغة الإ إنجليزية كما نت اللغة العربية هي لغة الأ جنية الثانية المتعلّمة في إندونيسيا. يعني قليل قدرة في استيعاب المفردات اللغة العربية التلاميذ. ولتسهّل في استيعابها وهي با استعمال وسائل التعليم. أمّا لترقية استيعاب المفردات اللغة العربية هو بإستعمال المحفوظات, احد دروس يسند الطلبة لتكثير مفردات اللغة العربية لأنّ هذا الدرس يطلب الطلبة لتعرف معن الكلمة من اللغة العربية المبالغة ويحفظ مباشرة. لأنّ المحفوظات هو الشعر أو المحفوظات المبالغة باللغة العربية, أمّا كلمة المحفوظات عادة المذكورة مع المحفوظات, مقتطفة, شعر, وغير ذلك. وأمّا أهداف البحث فهي ما يلي : أ) لمعرفة استيعاب مفردات اللغة العربية قبل استعمال درس المحفوظات(ب) لمعرفة استيعاب مفردات اللغة العربية التلاميذ بعد استعمال درس المحفوظات(ج) ليجيد هل هناك تأثير من استعمال درس المحفوظات على استيعاب اللغة العربية للتلاميذ؟

وأما الطريقة التي سيستخدمه الباحث فهي طريقة شبه التجريبية *Quasi Eksperimental* بتصميم *Nonequivalent Control Group Design*. وهو يشبه بتصميم *Pretest-Posttest Control Group Design* وأما المجتمع في هذا البحث فهو جميع التلاميذ في المدرسة الثانوية أم القرى ببنديج الغري, أن العينة المأخوذة في هذا البحث فهي التلاميذ في الفصل الثامن (أ) فهو مجموعة التحرية, والفصل (ب) فهو مجموعة الضابطة. الخطوة الأولى هي إعطاء الاختبار القبلي للمجموعتين لتحديد الكفاءة الأولى. يتم إعطاء فئة المقبل العلاج في شكل استخدام مواد تجريبية المحفوظة. وأخيرا مرحلة ما بعد اختبار نظرا لكلا تحليل البيانات الطبقة التجريبية و الحواصل أظهرت أن الفرق بين الاختبار القبلي-البعدي سيطرة فئة أي الاختبار القبلي (72.5) والبعدي (78.75), وزيادة في فئة عنصر التحكم في (6,25). الاختبار القبلي-البعدي الفرق في القيمة في فئة تجريبية, الاختبار القبلي (74.75) والبعدي (89.75), وزيادة في الطبقة التجريبية من (14,02). يعني أن هناك زيادة كبيرة أو طفرة في الفصول الدراسية العملية باستخدام المواد المحفوظة (فئة التجربة 14,02) تقارن مع عملية التعلم داخل الفصل لا تستخدم المواد المحفوظة (6.20) فئة التحكم) التعلم. هذا يدلّ علي اختلافات كبيرة بين المفردات العربية أن الطلاب استخدام المواد المحفوظة. و شرح الكاتب هو موضح أعلاه, يقترح المؤلفان أن فرضية مقبولة (لأن Z_{hitung} (3,049) أكبر من Z -الجدول (1.96) ثم تقرر مستوى الدلالة 0.05 لرفض H_0 وتقبلها, وبعبارة أخرى يعني أن وجود كبير استخدام المواد تأثير المحفوظات ضد الطلاب المفردات العربية.